

cui tribuis supplicandi benignus affectum, intercedente Virgine Maria, praebe placatus auxilium, ut cuncta mala declinet et omnia bona apprehendat. Per Dominum nostrum Iesum Christum, Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti Deus, per omnia saecula saeculorum. Amen.

Commemoration of St. Roberti Bellarmino, Ep., Conf., et Eccl. Doct.
Sacramenta, quae sumpsimus, Domine Deus noster, in nobis foveant caritatis ardorem: quo beatus Robertus vehementer accensus, pro Ecclesia tua se jugiter impendebat. Per Dominum Iesum Christum.

through the intercession the Virgin Mary, to them whom Thou benignly vouchsafest the affection of begging Thee, that they may turn away from all evil, and take possession of all good. Through our Lord.

May the sacraments which we have received, O Lord, our God, inflame us with that fire of love which ardently consumed blessed Robert and led him to spend himself continually for Thy Church. Through our Lord.

MATERNAL HEART OF MARY

Traditional Latin Mass Parish, Lewisham

PROPER of the MASS

Feast of Our Lady of Fatima May 13

Hebrews 4:16 INTROIT

Adeamus cum fiducia ad thronum gratiae, ut misericordiam consequamur, et gratiam inveniamus in auxilio opportune. (*T. P. Alleluia, alleluia*). *Ps. 44. 2* Eructavit cor meum verbum bonum: dico ego opera mea Regi. Gloria Patri. Adeamus cum.

Let us come with confidence to the throne of grace, that we may obtain mercy and find grace in seasonable aid. (*T. P. Alleluia, alleluia*). *Ps. 44. 2* My heart hath uttered a good word: I speak my works to the King. Glory be. Let us.

COLLECT

Peccatorum nostrorum, Domine, multitudine praevalente, ad Beatae Mariae Virginis recurrimus singulare suffragium: ut, qui eiusdem Cordis pietate fovemur, tua misericordia praeveniente, indulgentiam delictorum consequamur. Per Dominum nostrum.

While the multitude of our sins prevaleth, O Lord, we run to the special assistance of the Blessed Virgin Mary, that we who are nurtured by the mercy of her Heart, may by the anticipation of Thy mercy obtain indulgence for our crimes. Through our Lord.

Commemoration of St. Roberti Bellarmino, Ep., Conf., et Eccl. Doct.
Deus, qui ad errorum insidias repellendas et Apostolicae Sedis jura propugnanda, beatum Robertum Pontificem tuum atque Doctorem mira eruditione et virtute decorasti: ejus meritis et intercessionem concede: ut nos in veritatis amore crescamus, et errantium corda ad Ecclesiae tuae redeant unitatem. Per Dominum nostrum.

O God, who didst adorn blessed Robert, Thy Bishop and Doctor, with marvellous learning and virtue to expose the deceptions of error and to defend the rights of the Apostolic see, grant that, by his merits and intercession, love for the truth may increase in us and the souls of the erring may return to the unity of Thy Church. Through our Lord.

Wisdom 7: 7-14 EPISTLE

Ego quasi vitis fructificavi suavitatem

I wished, and understanding was given me; and I called, and the spirit of wisdom came upon

odóris: et flores mei, fructus honóris et honestátis. Ego mater pulchrae dilectiónis, et timóris, et agnitiónis, et sanctae spei. In me grátia omnis viae et veritátis: in me omnis spes vitae et virtútis. Transite ad me, omnes qui concupiscitis me, et a generatióibus meis implémini. Spíritus enim meus super mel dulcis, et heréditas mea super mel et favum. Memória mea in generatiónes saeculórum. Qui edunt me, adhuc esúrient: et qui bíbunt me, adhuc sitient. Qui audit me, non confundétur: et qui operántur in me, non peccábunt. Qui elúcidant me, vitam aetérnam habébunt.

Luc. 1:46-48

Allelúja, allelúja. Magnificat ánima mea Dóminum: et exsultávit spíritus meus in Deo salutári meo. **Alleluia.** *℟.* Beátam me dicent omnes generatiónes, quia ancillam húmitem respéxit Deus. **Allelúia.**

Jn. 19:25-27

In illo témpore: Stabant juxta crucem Jesu mater ejus, et soror matris ejus María Cléophæ, et María Magdaléne. Cum vidisset ergo Jesus matrem, et discipulum stantem, quem diligébat, dicit matri suæ: Múlier, ecce filius tuus. Deínde dicit discipulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accépit eam discipulus in sua.

Luc. 1:47,49

Exsultávit spíritus meus in Deo salutári meo: quia fecit mihi magna qui potens est et sanctum nomen ejus.

Convérte, Dómine, quáesumus, nostras rebélles voluntátes et tribue:

me; and I preferred her before kingdoms and thrones, and esteemed riches nothing in comparison of her. Neither did I compare unto her any precious stone, for all gold in comparison of her is as a little sand, and silver in respect to her shall be counted as clay. I loved her above health and beauty, and chose to have her instead of light, for her light cannot be put out. Now all good things came to me together with her, and innumerable riches through her hands. And I rejoiced in them all; for this wisdom went before me, and I knew not that she was the mother of them all; which I have learned without guile, and communicate without envy, and her riches I hide not; for she is an infinite treasure to men, which they that use, become the friends of God, being commended for the gifts of discipline.

PASCHAL ALLELUIA

Alleluia, alleluia. My soul doth magnify the Lord. And my spirit hath rejoiced in God my Saviour. **Alleluia.** *℟.* All generations shall call me blessed, because he hath regarded the humility of his handmaid. **Allelúia.**

GOSPEL

At that time, there stood by the cross of Jesus, His mother, and His mother's sister Mary of Cleophas, and Mary Magdalen. When Jesus therefore had seen His mother and the disciple standing, whom He loved, He saith to His mother: Woman, behold thy son. After that He saith to the disciple: Behold, thy mother. And from that hour the disciple took her to his own.

OFFERTORY

My spirit has rejoiced in God my saviour; because He that is mighty hath done great things to me; and holy is His name.

SECRET

Convert, we beseech Thee, O Lord, our rebellious wills, and grant that through the aid

ut, auxiliánte beatíssima Vírgine María, divina mysteria castis iucunditátibus celebrémus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum qui tecum vivit et regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus.

Commemoration of St. Roberti Bellarmino, Ep., Conf., et Eccl. Doct.

Hótias tibi, Dómine, in odórem suavitátis offerimus; et præsta ut beáti Robérti mónitis et exemplis edócti, per sémitas mandatórum tuórum dilatáto corde currámus. Per Dominum.

Vere dignum et justum est, aéquum et salutáre, nos tibi semper, et ubique grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnipotens, aetérne Deus: Et te in festivitate beátæ Mariæ semper Virginis collaudáre, benedícere et prædicáre. Quæ et Unigénitum tuum Sancti Spíritus obumbratióne concépit: et virginitátis gloria permanénite, lumen aetérnum mundo effúdit, Jesum Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Angeli, adórant Dominationes, tremunt Potestátes. Cæli, cælórumque Virtútes, ac beáta Séraphim, sócia exsultatióne concélebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti júbeas, deprecámur, súp- plici confessióne dicétes:

Jn. 19:27

Dixit Jesus matri suæ: Múlier, ecce filius tuus: deinde dixit discipulo: Ecce mater tua. Et ex illa hora accépit eam discipulus in sua.

of the Most Blessed Virgin Mary, we may celebrate the Divine Mysteries with chaste favours. Through our Lord.

We offer this sacrifice unto Thee, O Lord, for an odour of sweetness; grant that, taught by the instruction and example of blessed Robert, we may with enlarged heart run the way of Thy commandments. Through our Lord.

PREFACE OF THE BLESSED VIRGIN MARY

It is truly meet and just, right and for our salvation, that we should at all times and in all places give thanks to Thee, O holy Lord, Father almighty and eternal God: and that we should praise, bless and proclaim Thee in the festivity of the blessed Mary ever virgin: who conceived Thine only-begotten Son by the overshadowing of the Holy Ghost; and losing not the glory of her virginity, gave forth to the world the eternal Light, Jesus Christ our Lord: through Whom the angels praise Thy majesty, Dominations worship, Powers stand in awe: the Heavens and the hosts of heaven, with blessed Seraphim unite, exult, and celebrate; and we entreat that Thou wouldst bid our voices also to be heard with theirs, singing in lowly praise:

COMMUNION

Jesus said to His mother: Woman, behold thy son. Then He said to the disciple: Behold thy mother. And from that hour, the disciple took her to his own.

POSTCOMMUNION

Pórrige, quáesumus, Dómine, dexteram tuam pópulo deprecanti, et

Stretch out, we beseech Thee, O Lord, Thy right hand to Thy prayerful people, and grant aid,